

# Prüfbericht Nr. PB-08128/25

des Labors der Hydrologischen  
Untersuchungsstelle Salzburg

## Trinkwasseranalyse

Seite 1 von 3

Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg GmbH - Schillerstraße 25 - 5020 Salzburg



**HYDROLOGISCHE  
UNTERSUCHUNGSSTELLE  
SALZBURG GMBH**

FN 483397d  
Landesgericht Salzburg  
Firmensitz: Salzburg  
UID: ATU72830234

5020 Salzburg, Schillerstraße 25  
Tel.: +43 662 433257-0 Fax: -42  
office@hus-salzburg.at  
hus-salzburg.at

Ingenieurbüro für  
Kulturtechnik und Wasserwirtschaft  
Laboranalytische Dienstleistungen

Gemeinde Thurn  
Dorf 56  
9904 Thurn

**GEMEINDEAMT THURN**

Verteiler:

1-fach Auftraggeber

17. Nov. 2025

Zahl \_\_\_\_\_ / Blg. \_\_\_\_\_  
Sachb. \_\_\_\_\_ / Bgm. \_\_\_\_\_

## Trinkwasseruntersuchung

Protokoll-Nummer: 10442/25

Eingangs-Datum: 31.10.2025

Probenbezeichnung: Trinkwasserqualität (Red.VA)

### Probenahme-Daten

Probenahme durch: Christoph Fasching; Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg - Labor

Probenahmeverfahren: Probenahme nach akkreditiertem Verfahren Pc0705 (Trinkwasser; ISO 5667-5:2006, ÖNORM EN ISO 19458:2006)

(Entnahme zur Beurteilung der Wasserqualität im Versorgungsnetz)

Art der Probenahme: Stichprobe

Ort der Probenahme: 72422 Gemeindewasserversorgungsanlage "Thurn"; LN Thurn - Gemeindehaus, ZH Ausschank Keller LN70731001/01

Probenahme-Datum: 30.10.2025

Probenahme-Uhrzeit: 11:40

Witterung: Tag der PN: bewölkt, in der Früh leichter Regen

Vorperiode: wechselhaft

Beschaffenheit: Aussehen farblos; klar; ohne Bodensatz; geruchlos; Geschmack neutral  
AAqm400 (ÖNORM M 6620)

Temperatur:  $10,2 \pm 0,2^\circ\text{C}$

pH-Wert:  $7,50 \pm 0,24$

el. Leitfähigkeit:  $138,9 \pm 5,1 \mu\text{S}/\text{cm}$

Pc024 (DIN 38404-4)

Pc006 (DIN EN 27888; 25°C)

### Labor-Daten

Probengefäße: institutseigene Kunststoffgefäße

Bearb.-Zeitraum: 31.10. - 13.11.2025

Beschaffenheit: Aussehen farblos; klar; ohne Bodensatz; geruchlos  
AAqm400 (ÖNORM M 6620)

Die vorliegenden Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte Probe und sind kein allgemeiner Qualitätsnachweis. Für Proben, die nicht von Mitarbeitern der Prüfstelle ("Hydrologische Untersuchungsstelle Salzburg - Labor") entnommen wurden, ist eine normgerechte Behandlung vor Einlangen in der Prüfstelle und eine fristgerechte Bearbeitung durch die Prüfstelle nicht gewährleistet. In solchen Fällen beziehen sich die berichteten Untersuchungsergebnisse ausschließlich auf den Probenzustand bei Einlangen im Labor, alle Angaben im Abschnitt "Probenahme-Daten" (u.a. zu Probenidentität, Vor-Ort-Messwerten, Art, Ort und Zeitpunkt der Probenahme) wurden durch den Auftraggeber bzw. Probenehmer übermittelt, für ihre Richtigkeit kann daher keine Verantwortung übernommen werden und die angewendeten Verfahren fallen naturgemäß nicht unter die Akkreditierung der Prüfstelle.

# Prüfbericht

Trinkwasseranalyse

Seite 2 von 3

Parameter	Einheit	Ergebnis	Unsicherheit	Indikator- und Parameterwerte TWV	N	F
pH-Wert Pc025 (DIN EN ISO 10523:2012)	-	6,68	± 0,21	6,5 - 9,5 (I)		
el. Leitfähigkeit (bei 20°C) Pc006 (DIN 27888:1993)	µS/cm	124,6	± 4,6	2500 (I)		
Säurekapazität (bis pH 4,3) Pc027 (DIN 38409-7:2005)	mmol/l	0,797	± 0,036			
Gesamt-Härte Pc026 (DIN 38409-6:1986)	°dH	3,35	± 0,28		X	
Gesamt-Härte (SI) Pc026 (DIN 38409-6:1986)	mmol/l	0,597	± 0,049		X	
Carbonat-Härte Pc027 (DIN 38409-7:2005)	°dH	2,23	± 0,10			
Hydrogencarbonat Pc027 (DIN 38409-7:2005)	HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	mg/l	48,6	± 2,2		
Permanganat Index Pc011 (DIN EN ISO 8467:1995)	O <sub>2</sub>	mg/l	< 0,5	-	5 (I)	
Ammonium Pc012 (DIN 38406-5:1983)	NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	mg/l	< 0,02	-	0,5 (I)	
Nitrit Pc005 (DIN EN 26777:1993)	NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	mg/l	< 0,003	-	0,1 (P)	
Nitrat Pc008 (DIN EN ISO 10304-1:2009)	NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	mg/l	1,95	± 0,08	50 (P)	
Natrium Pc029 (DIN EN ISO 14911:1999)	Na <sup>+</sup>	mg/l	2,6	± 0,2	200 (I)	
Kalium Pc029 (DIN EN ISO 14911:1999)	K <sup>+</sup>	mg/l	2,4	± 0,1		
Magnesium Pc029 (DIN EN ISO 14911:1999)	Mg <sup>2+</sup>	mg/l	2,4	± 0,1		
Calcium Pc029 (DIN EN ISO 14911:1999)	Ca <sup>2+</sup>	mg/l	20	± 1		
Chlorid Pc008 (DIN EN ISO 10304-1:2009)	Cl <sup>-</sup>	mg/l	< 1	-	200 (I)	
Sulfat Pc008 (DIN EN ISO 10304-1:2009)	SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	mg/l	26	± 1	250 (I)	
Blei DIN EN ISO 17294-2: 2017-01	Pb	mg/l	< 0,001	-	0,01 (P)	X X
Eisen gesamt gelöst Pc014 (ÖNORM M 6260:1989)	Fe	mg/l	< 0,05	-	0,2 (I)	
Mangan gesamt gelöst Pc021 (DIN 38406-2:1983-05)	Mn	mg/l	< 0,05	-	0,05 (I)	
KBE 22°C Pm0010 (DIN EN ISO 6222:1999)	KBE/ml	n.n.	-	100 (I)		
KBE 37°C Pm0010 (DIN EN ISO 6222:1999)	KBE/ml	n.n.	-	20 (I)		
coliforme Keime Pm0020 (DIN EN ISO 9308-1:2017)	KBE/100ml	n.n.	-	0 (I)		
E. coli Pm0020 (DIN EN ISO 9308-1:2017)	KBE/100ml	n.n.	-	0 (P)		
Enterokokken Pm0030 (DIN EN ISO 7899-2:2000)	KBE/100ml	n.n.	-	0 (P)		

**Erläuterungen zur Ergebnistabelle:**

Spalte „Ergebnis“ „n.n.“ = nicht nachweisbar im angegebenen Volumen

„n.b.“ = nicht bestimmt, Konzentration zu gering

Spalte „Unsicherheit“ Methodische Messunsicherheit auf einem Konfidenzniveau von ca. 95% (Erweiterungsfaktor k=2).

Im Falle einer Probenahme durch die akkreditierte Stelle ist in der Angabe auch die Messunsicherheit aus der Beprobung enthalten. Angabe „K.A.“: In der Datenbank ist derzeit noch keine entsprechende Angabe vorhanden. Bei Bedarf erfragen Sie die jeweilige Messunsicherheit bitte direkt bei uns.

Spalte „N“ Die mit „X“ markierten Methoden sind nicht im Umfang unserer Akkreditierung enthalten.

Spalte „F“ Die mit „X“ markierten Analysen wurden an einen akkreditierten Subauftragnehmer vergeben.

**Anmerkungen:**

Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Der vorliegende Prüfbericht stellt keine Gesamtbeurteilung der Trinkwasserversorgungsanlage nach LMSVG (§73-Gutachten) dar.

14.11.2025

# Prüfbericht Nr. PB-08128/25

14.11.2025 - 08:31:09 (EE)

## Trinkwasseranalyse

Seite 3 von 3

Parameter	Einheit	Ergebnis	Unsicherheit	Indikator- und Parameterwerte TWV	N	F
-----------	---------	----------	--------------	-----------------------------------	---	---



Dipl.-Ing. Franz Seyringer  
Abteilungsleiter Mikrobiologie und Hygiene  
für die akkreditierte Prüfstelle